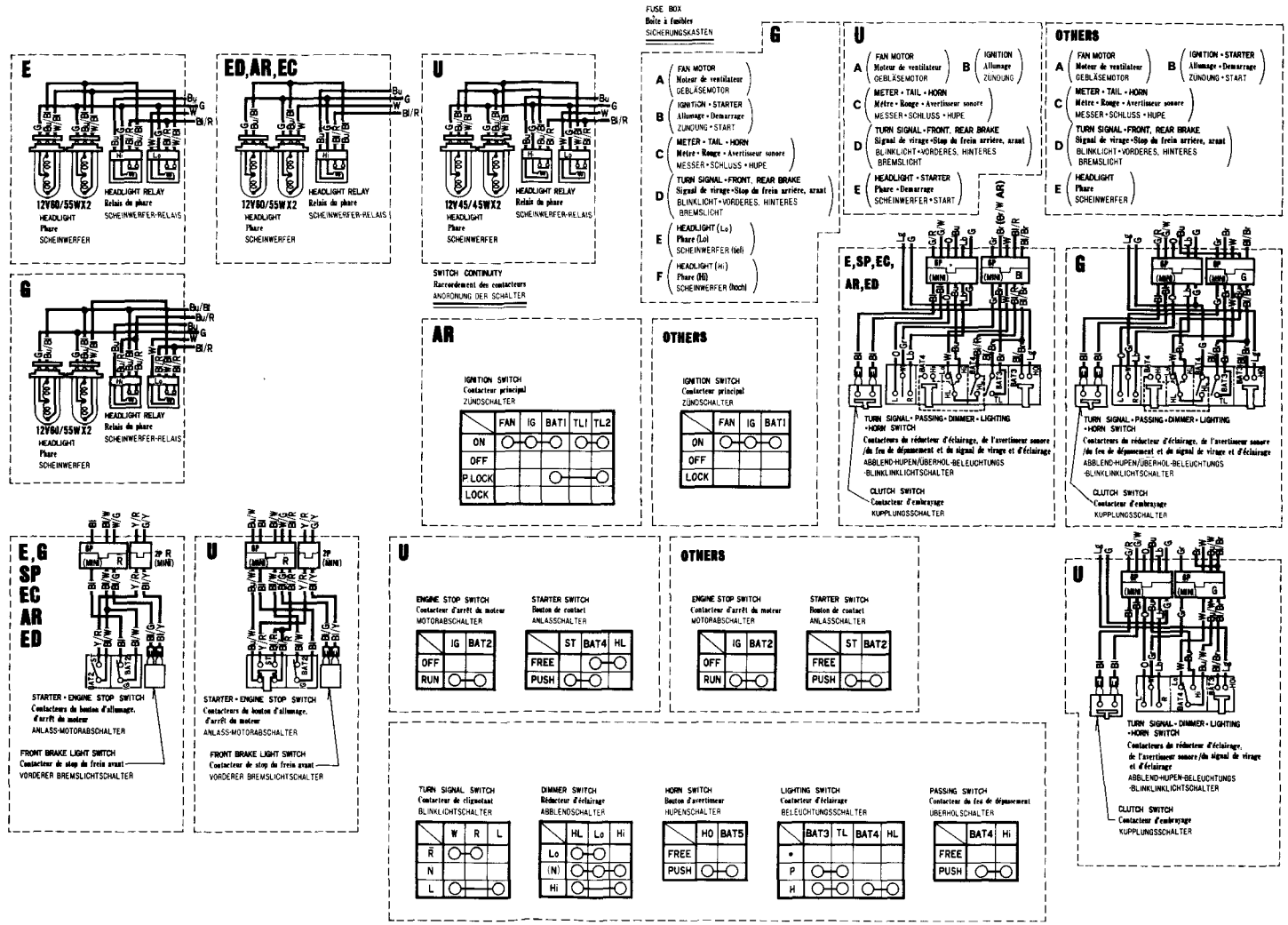
E
12V60/55WX2
HEADLIGHT
Phare
SCHEINWERFER
HEADLIGHT RELAY
Relais du phare
SCHEINWERFER-RELAIS
ED,AR,EC
12V60/55WX2
HEADLIGHT
Phare
SCHEINWERFER
HEADLIGHT RELAY
Relais du phare
SCHEINWERFER-RELAIS
U
12V45/45WX2
HEADLIGHT
Phare
SCHEINWERFER
HEADLIGHT RELAY
Relais du phare
SCHEINWERFER-RELAIS
G
12V60/55WX2
HEADLIGHT
Phare
SCHEINWERFER
HEADLIGHT RELAY
Relais du phare
SCHEINWERFER-RELAIS
SWITCH CONTINUITY
Raccordement des contacteurs
ANORDNUNG DER SCHALTER
FUSE BOX
Boîte à fusibles
SICHERUNGSKASTEN
G
A FAN MOTOR
Moteur de ventilateur
GEBLÄSEMOTOR
B IGNITION • STARTER
Allumage • Demarrage
ZUNDUNG • START
C METER • TAIL • HORN
Mètre • Rouge • Avertisseur sonore
MESSER • SCHLUSS • HUPE
D TURN SIGNAL • FRONT, REAR BRAKE
Signal de virage • Stop du frein arrière, avant
BLINKLICHT • VORDERES, HINTERES BREMSLIGHT
E HEADLIGHT (Lo)
Phare (Lo)
SCHEINWERFER (tief)
F HEADLIGHT (Hi)
Phare (Hi)
SCHEINWERFER (hoch)
U
A FAN MOTOR
Moteur de ventilateur
GEBLÄSEMOTOR
B IGNITION
Allumage
ZUNDUNG
C METER • TAIL • HORN
Mètre • Rouge • Avertisseur sonore
MESSER • SCHLUSS • HUPE
D TURN SIGNAL • FRONT, REAR BRAKE
Signal de virage • Stop du frein arrière, avant
BLINKLICHT • VORDERES, HINTERES BREMSLIGHT
E HEADLIGHT • STARTER
Phare • Demarrage
SCHEINWERFER • START
OTHERS
A FAN MOTOR
Moteur de ventilateur
GEBLÄSEMOTOR
B IGNITION • STARTER
Allumage • Demarrage
ZUNDUNG • START
C METER • TAIL • HORN
Mètre • Rouge • Avertisseur sonore
MESSER • SCHLUSS • HUPE
D TURN SIGNAL • FRONT, REAR BRAKE
Signal de virage • Stop du frein arrière, avant
BLINKLICHT • VORDERES, HINTERES BREMSLIGHT
E HEADLIGHT
Phare
SCHEINWERFER
AR
IGNITION SWITCH
Contacteur principal
ZÜNDSCHALTER
FAN IG BAT1 TL1 TL2
ON
OFF
P.LOCK
LOCK
OTHERS
IGNITION SWITCH
Contacteur principal
ZÜNDSCHALTER
FAN IG BAT1
ON
OFF
LOCK
E,SP,EC, AR,ED
TURN SIGNAL • PASSING • DIMMER • LIGHTING • HORN SWITCH
Contacteurs du réducteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore /du feu de dépassement et du signal de virage et d'éclairage
ABBLEND-HUPEN/ÜBERHOL-BELEUCHTUNGS -BLINKLINKLICHTSCHALTER
CLUTCH SWITCH
Contacteur d'embrayage
KUPPLUNGSSCHALTER
G
TURN SIGNAL • PASSING • DIMMER • LIGHTING • HORN SWITCH
Contacteurs du réducteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore /du feu de dépassement et du signal de virage et d'éclairage
ABBLEND-HUPEN/ÜBERHOL-BELEUCHTUNGS -BLINKLINKLICHTSCHALTER
CLUTCH SWITCH
Contacteur d'embrayage
KUPPLUNGSSCHALTER
E,G SP EC AR ED
STARTER • ENGINE STOP SWITCH
Contacteurs du bouton d'allumage, d'arrêt du moteur
ANLASS-MOTORABSCHALTER
FRONT BRAKE LIGHT SWITCH
Contacteur de stop du frein avant
VORDERER BREMSLICHTSCHALTER
U
STARTER • ENGINE STOP SWITCH
Contacteurs du bouton d'allumage, d'arrêt du moteur
ANLASS-MOTORABSCHALTER
FRONT BRAKE LIGHT SWITCH
Contacteur de stop du frein avant
VORDERER BREMSLICHTSCHALTER
U
ENGINE STOP SWITCH
Contacteur d'arrêt du moteur
MOTORABSCHALTER
IG BAT2
OFF
RUN
STARTER SWITCH
Bouton de contact
ANLASSSCHALTER
ST BAT4 HL
FREE
PUSH
OTHERS
ENGINE STOP SWITCH
Contacteur d'arrêt du moteur
MOTORABSCHALTER
IG BAT2
OFF
RUN
STARTER SWITCH
Bouton de contact
ANLASSSCHALTER
ST BAT2
FREE
PUSH
U
TURN SIGNAL • DIMMER • LIGHTING • HORN SWITCH
Contacteurs du réducteur d'éclairage, de l'avertisseur sonore /du signal de virage et d'éclairage
ABBLEND-HUPEN-BELEUCHTUNGS -BLINKLINKLICHTSCHALTER
CLUTCH SWITCH
Contacteur d'embrayage
KUPPLUNGSSCHALTER
TURN SIGNAL SWITCH
Contacteur de clignotant
BLINKLICHTSCHALTER
W R L
R
N
L
DIMMER SWITCH
Réducteur d'éclairage
ABBLENDSCHALTER
HL Lo Hi
Lo
(N)
Hi
HORN SWITCH
Bouton d'avertisseur
HUPENSCHALTER
HO BAT5
FREE
PUSH
LIGHTING SWITCH
Contacteur d'éclairage
BELEUCHTUNGSSCHALTER
BAT3 TL BAT4 HL
P
H
PASSING SWITCH
Contacteur du feu de dépassement
ÜBERHOLSCHALTER
BAT4 Hi
FREE
PUSH